





## Celestino Olivera

Q. E. P. D.  
Falleció el 24 de Mayo de 1919

Felicia C. de Olivera, esposa; Ramón Colomé, hija y demás deudos invitan a una misa que se oficiará en la Iglesia Parroquial el 24 de Mayo a las 9 a. m. Favor que agradecerán.

## Lorenza Bonilla de Bentancur

Q. E. P. D.

FALLECIO EL 14 DE OCTUBRE DE 1919

Sus deudos invitan a sus relaciones y a las personas piadosas para la misa que en sufragio del alma de dicha finada se efectuará en la Iglesia Parroquial los días 13, 14 y 15 de Mayo a las 7, 7 1/2 y 8 a. m. Favor que anticipadamente agradecen.

elaboró en el presupuesto departamental, la siguiente planilla de gastos de laboratorio: Un jefe técnico a \$ 65.00 mensuales \$ 780.00 Un peón auxiliante a \$ 30.00 id. \$ 360.00 Materias primas y gastos de oficina a \$ 24.00

Suma del presupuesto anual 1930.00 Art. 6º El Laboratorio Municipal dependerá del Concejo de Administración, bajo la vigilancia inmediata de una comisión presidida por el miembro encargado de la sección higiene y salud pública, integrada con dos o más facultativos o personas idóneas.

Art. 7º De las entradas a que se refiere el artículo 3º, se destinará el cuarenta por ciento como sobreseguido para el Director técnico, durante el primer año. El sesenta por ciento restante, se destinará a cubrir el presupuesto de gastos del Laboratorio, y a reembolsar al Concejo la cantidad invertida según el artículo 4º de sus intereses.

Art. 8º Después del primer año de funcionamiento de Laboratorio, el Concejo, de acuerdo con la comisión de Yacimientos, fijará el sueldo definitivo del Director.

Art. 9º Una vez que el Concejo se reembolsa de la cantidad invertida, según se expresa en el art. 7º, los provechos del Laboratorio se destinarán íntegramente a cubrir su presupuesto, a ampliaciones y mejoras y a la instalación «Cota de Leches» y de Dispatchera para la cura de la Aviación.

Art. 10º G. S. Gómez, etc.  
Sala de Sesiones de la H. Asamblea R. de San José a 30 de Abril de 1920.—Familia Menéndez Clara—Gómez—Riviera—Salguero—Arias—Pérez.

## Religiosas

Conferencia de Caballeros de San Vicente.—El domingo 2 de Mayo, se reunirá esta Conferencia después de la Missa mayor.

Conferencia de Srs. de San Vicente.—El lunes 3 de Mayo a las 4 p. m., se reunirá esta Conferencia en el Salón Parroquial.

Primer Viernes de mes.—El viernes 7, primero de mes, a las 8.30, misa de Comunión general del Apostolado de la Ora-ción, y Exposición de S. V. M. a las 4 p. m.

Hora Santa.—A las 7 y 1/2 p. m. Rosario, Preciosa y Bendición Solemne.

A las 5 p. m., resuelta en el Salón Parroquial de las Celaduras del Apostolado.

Hermanadad de San Isidro.—El Domingo 9, después de la Missa Mayor, tendrá lugar la reunión de la Comisión Directiva de la Hermanadad de San Isidro, para tratar sobre la fiesta a celebrarse el 15 de Mayo. Se ruega puntual asistencia.

Precepto Pascual.—Todos los Católicos y Católicas tienen obligación, bajo pena de pecado grave, el confesar y consular una vez al año. Esto Santo Tiempo dura hasta la fiesta del Corazón de Jesús.

Doctrina Cristiana.—Todos los domingos a las 3 de la tarde habrá Catecismo para las niñas y los jueves a la misma hora para los niños.

Apostolado de la Oración.—Invitación a la misa de la Virgen de la Consolación para este mes.—(Oh Jesús milor). Por medio del Corazón Inmaculado de María Santísima os ofrecemos las oraciones, obras y trabajos del presente día para reparar las ofensas que se nos hacen, y por las demás intenciones de nuestro Sagrado Corazón; os ofrecemos en especial, para que las madres cristianas se esfuerzen para dar ejemplo de modestia en el vestir y procuren que lo den sus hijas en el seno de la familia y en las reuniones sociales.

Resolución Apóstólica.—Me opondré con todas mis energías a un corriente corruptora de la immodestia en el vestir, tan opuesta a las sanas costumbres y a la vida cristiana, a las cuales costumbres y a la vida cristiana,

Fiesta de San Isidro.—Cultos que se celebran en el Santo Patrono de los Labradorios en esta Parroquia de San José. El día 6 de Mayo, empezará la novena del Santo a las 7 1/2 p. m. con los siguientes cultos: Rosario, Novena y Bendición, continuándose de la misma manera los demás días de la novena. Día 15.—Fiesta del Santo, día de la Misión de Común General, donde esta misa cumplimenta el Preceptor Pascual todos los cultos de la Hermanadad de San Isidro. Se ruego a todos los católicos y católicas de la campana que aun no han cumplido con esta grave obligación se apresuren a hacerlo en este hermoso día para la campana. A las 9—Misa Solemne y Panegírico del Santo. Procesión que recorrerá varias localidades del distrito y B. Avenida S. J. y B. Avenida S. M. Nota: El Domingo 12 de Mayo, después de la Missa Mayor, tendrá lugar la reunión de la Directiva de la Hermanadad de San Isidro.

EN MÉXICO

La distinción al Dr. Callorda

El número de «Caras y Caretas» corresponde a la fecha de hoy, y contiene una columna dedicada, por la parte de la Universidad de Méjico, al motivo de la entrega del título de doctor honoris causa, de aquella célebre e histórica institución, a varios diplomáticos, entre los que se encuentra nuestro contererno el doctor Callorda, seguidamente el Dr. Callorda, según la crónica que insertamos en el número anterior,

## Menéndez Clara Hermanos

CONT

## JUAN M. LICIO

25.º Gran Feria de Ganadería en el Local Raigón  
El DOMINGO 23 de Mayo de 1920  
A LAS 9 DE LA MAÑANA

Mercado excelente para las transacciones rurales  
A cinco kilómetros de la ciudad de San José, sobre la Estación Raigón, con embarcadero para ganado.

Inscripciones para el Catálogo hasta el 13 de Mayo

Por datos, peajes e informes, a los martilleros en San José, calle Sarral N.º 548. Teléfono: Las dos comparsas.

## 16.º Feria Ganadera

EN EL

## LOCAL CUFRÉ

A 200 metros de la Estación Cufré, departamento de Colonia

EL DOMINGO 2 DE MAYO 1920

Mercado excelente para la compra-venta de haciendas

Comisión: 3 % ojo entre comprador y vendedor

Inscripciones para el Catálogo hasta 23 de Abril

Por informes dirigirse a los martilleros señores Jacobo B. Menéndez o Menéndez Clara Hermanos en San José.

## PÉREZ Y SOSA

EL 2 DE MAYO DE 1920

Liquidación total de las haciendas que pueblan la estancia del señor José León Osorio.

A 5 kilómetros de la Est. DRIBBLE - Diplo. de Soriano

600 vacunos Hereford y cruzas

1500 llamas Lincoln

1 lote yeguarizos.

Muebles y útiles de la estancia

El ramo dará principio a las 10 de la mañana y al medio día la concurrencia será obsequiada con una comida gratuita.

Cantina de puertas de las comparsas 2 y 3 en las haciendas 5 y 6 o en los locales y tiendas.

Por más informes occurir a nuestro escritorio, calle 18 de Julio N.º 586. San José

## Biógrafo

Teatro Mac. 16.—Programa para hoy:

«La noche en las costas de Hispania», natural. «Drámen, el mítico a la italiana», natural. «Comedia en 4 actos». «El mal humor», drama americano en 14 partes por William H. Hart.

«El terror del aire», y «La Mazzocca», 3 y 4 episodios de «El caso Carter». «Máscaras» domingos a las 5 1/2 horas matines, con variado programa. —Por la noche el estreno de «El caso Carter» sigue: «Una visita a Bank-Mart», «Unas avances de vista de novatos», «Los Horribles diablos» drama en 6 actos por la bella actriz Molia King. —El martes habrá nuevos episodios de «El caso Carter».

## AGRADECIMIENTO

Señor Director de LOS PRINCIPIOS.—Muy querido Director: R. R. Director: Quiero tener a bien publicar las siguientes palabras de agradecimiento a dejar pública constancia de nuestro agradecimiento hacia el doctor Mérila, distinguido y hábil cirujano, quien realizó gratuitamente, poniendo de relieve su generosidad y su desinterés, una delicada operación quirúrgica a nuestra hija Blanca Enriqueta que venía sufriendo hacia entonces una grave dolencia. La soñada atención del Doctor Mérila, ha logrado una completa satisfacción científica en Europa al mismo tiempo que ha salvado la salud a nuestra enferma. —Al mismo tiempo, y en modo extensivo el profundo reconocimiento que nos sube a la Dirección y personal del Hospital Italiano, por todas las atenciones que nos fueron prodigadas durante el tiempo que permanecimos en el establecimiento. —Saludan al señor Director atentamente. —Ramón Romero y señora.

## CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae? Es las nubes se ve rubor sin huella, hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma, La nocturna quietud tiene su estrella, en el pinar la alondra azul descansa, y en el árbol frutal brilla la poma.

Coroza mor: La Esperada vino, y esto sólo encuentra con destino! Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía. Sólo desuentas la armonía callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

## Charla social

## CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma,

La nocturna quietud tiene su estrella,

en el pinar la alondra azul descansa,

y en el árbol frutal brilla la poma.

Coraza mor: La Esperada vino,

y esto sólo encuentra con destino!

Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía.

Sólo desuentas la armonía

callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma,

La nocturna quietud tiene su estrella,

en el pinar la alondra azul descansa,

y en el árbol frutal brilla la poma.

Coraza mor: La Esperada vino,

y esto sólo encuentra con destino!

Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía.

Sólo desuentas la armonía

callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma,

La nocturna quietud tiene su estrella,

en el pinar la alondra azul descansa,

y en el árbol frutal brilla la poma.

Coraza mor: La Esperada vino,

y esto sólo encuentra con destino!

Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía.

Sólo desuentas la armonía

callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma,

La nocturna quietud tiene su estrella,

en el pinar la alondra azul descansa,

y en el árbol frutal brilla la poma.

Coraza mor: La Esperada vino,

y esto sólo encuentra con destino!

Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía.

Sólo desuentas la armonía

callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma,

La nocturna quietud tiene su estrella,

en el pinar la alondra azul descansa,

y en el árbol frutal brilla la poma.

Coraza mor: La Esperada vino,

y esto sólo encuentra con destino!

Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía.

Sólo desuentas la armonía

callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma,

La nocturna quietud tiene su estrella,

en el pinar la alondra azul descansa,

y en el árbol frutal brilla la poma.

Coraza mor: La Esperada vino,

y esto sólo encuentra con destino!

Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía.

Sólo desuentas la armonía

callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma,

La nocturna quietud tiene su estrella,

en el pinar la alondra azul descansa,

y en el árbol frutal brilla la poma.

Coraza mor: La Esperada vino,

y esto sólo encuentra con destino!

Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía.

Sólo desuentas la armonía

callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma,

La nocturna quietud tiene su estrella,

en el pinar la alondra azul descansa,

y en el árbol frutal brilla la poma.

Coraza mor: La Esperada vino,

y esto sólo encuentra con destino!

Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía.

Sólo desuentas la armonía

callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma,

La nocturna quietud tiene su estrella,

en el pinar la alondra azul descansa,

y en el árbol frutal brilla la poma.

Coraza mor: La Esperada vino,

y esto sólo encuentra con destino!

Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía.

Sólo desuentas la armonía

callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

La flor es el ornato de la loma,

La nocturna quietud tiene su estrella,

en el pinar la alondra azul descansa,

y en el árbol frutal brilla la poma.

Coraza mor: La Esperada vino,

y esto sólo encuentra con destino!

Todo tanto en el mundo está desierto!

Toda criatura a Dios su gozo envía.

Sólo desuentas la armonía

callando, corazon, en el concierto!

EMILIO ORBE

CONCIERTO

¿Ves coronas? Un nuevo amor te atrae?

Es las nubes se ve rubor sin huella,

hoy te ofrecio el rosa sin rosa y en nido tierzo el avejilla arosa

# La Caja Popular de San José

Institución de carácter verdaderamente cooperativo — Fundada especialmente para estimular el ahorro sobre todo entre las clases trabajadoras



## OPERACIONES DE LA CAJA

Préstamos a 2 firmas de \$ 10 a 500 pagaderos en 1 año cuota mensual \$ 8.89 por cada 100 \$.

Por cantidades mayores, con garantía hipotecaria y hasta 10 años de plazo: por cada \$ 1000, cuota mensual \$ 14.35. Puede cancelarse antes del vencimiento pagando los intereses sólo hasta el día de la Cancelación.

En esta clase de Préstamos las cantidades solicitadas no tienen ningún descuento al hacer el préstamo y el interesado puede establecer la forma de pago que más le convenga, sea ésta mensual, trimestral o semestral.

Emite giros sobre Montevideo a cargo de **La Caja Obrera o Banco de Crédito** con tarifa módica.

### Depositos a plazos fijos:

Recibe depósitos a 6 meses y abona 4 ojo al año.

a 2 años y abona el 9 ojo pagando los intereses cada 6 meses

a 3 años y abona el 9 ojo

En Caja de ahorros hasta 500 \$ abona 5 ojo anual, y se liquidan intereses en Junio y Diciembre.

**Horas de Oficina: De 9 a 11 y de 1 a 4 p.m.**

SABADOS DE 9 A 12

Por más informes dirigirse a la Gerencia

## DIRECTORIO:

Presidente: Don Francisco Cabrera Cachón

Vice-Presidente: Don José D. Costa

Tesorero: Don Isaias Martínez

Secretario: Don Luis Menéndez Muñiz

Vocal: Don Emilio M. Arnábal

Síndico: Presbítero Marcial Pérez

Asesor: Presbítero Enrique Borzone

Gerente: Don Juan Arricar

## Correge, Mazzone y Varela

SUCESORES DE CASARIEGO Y CORREGE  
GRAN CARPINTERIA, MUEBLERIA Y CAJONERIA FUNEBRE  
Calle Asamblea esquina Artigas frente a Las Palmas — PLAZA PRINCIPAL

Teléfonos: Las dos compañías

En este acreditado establecimiento, encontrará nuestros favorecedores, todos los artículos concernientes a los ramos arriba mencionados, como también en tapicería y colchonería.—Gran surtido de sillas y otros muebles de Venta de la acreditada fábrica de Fisichet.—La casa cuenta con los títulos más modernos y completos para el servicio funeral, desde lo más lujo a lo más modesto.

Tenemos una lujosa carreta fúnebre de caña Luis XV

un carro negro, otro blanco, un carroaje de duelo y un furgón especial para transportar los cuerpos de campaña.—Servicio a todas horas.

Para el servicio nocturno hay una ventana con luz en la calle Asamblea. Teléfonos: Las dos compañías.

## Zapatería y Talabartería "Nacional"

DE JUAN GIACOSA

Calle Artigas 29, casi esquina Arevalo Grande

Esta casa cuenta con el mejor surtido en calzado norte americano marca Walk-over para caballeros y señoras.

### TALABARTERIA

Se hace todo trabajo concerniente al ramo. Lomas de todas clases.

SAN JOSE

## JUDICIALES

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Nicanor del Castillo, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Juan Bautista Montohito**, a fin de que todos aquellos que se consideren dueños para interesar en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, a deducir sus acciones dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de que hubiere lugar.—San José, 24 de marzo de 1920.—Edelviro G. Guerrero, Escritario Actuario. IV-13

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Nicanor del Castillo, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **José María Camejo y doña Luisa Chico de Camejo**, a fin de que todos aquéllos que se consideren dueños para interesar en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de que hubiere lugar.—San José, 24 de marzo de 1920.—Edelviro G. Guerrero, Escritario Actuario. IV-20

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Nicanor del Castillo, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Francisco Borrero**, a fin de que todos aquellos que se consideren dueños para interesar en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de que hubiere lugar.—San José, 16 de febrero de 1920.—Edelviro G. Guerrero, Escritario Actuario. IV-17

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Nicanor del Castillo, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don **Adolfo Cordero**, a fin de que todos aquellos que se consideren dueños para interesar en ella, se presenten ante este Juzgado con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de que hubiere lugar.—San José, 16 de febrero de 1920.—Edelviro G. Guerrero, Escritario Actuario. IV-24

### MEDICOS

Dr. Francisco Giampietro  
Calle Sarandí número 617.

Dr. Adolfo Cordero  
Calle Treinta y Tres número 629.

Dr. Juan P. de Freitas  
Calle Colón esq. Asamblea.

Dr. Angel Chilolini  
Calle Artigas frente a la Plaza Treinta y Trece.

## ISAAC R. PEARSON

### Las dos venganzas

dez, caballero de la Orden de Santiago de la real y militar de San Hernández de la Real, de la Real y maestre de la Real de Ronda, beneficiario de la patria en grado heróico y eminentemente de caminos de los más altos ejercicios, superior a los generales, capitán general, presidente de la Real Academia, superintendente en delegado general de correos, postas y estafetas, y vicepresidente real del rey de Chile.

—Nada más? preguntó riendo.

—Sí; podemos añadir, y derribado de todos sus puestos con menos tristeza del que cuesta mencionar sus títulos.

El capitán general Marcó abandonó en ese momento su lugar al lado del coronel Dayán, y le sucedieron dos de los que habían llegado con Ordóñez.

Nos pareció para el joven que nos acompañaba no tanto en pedir al alférez datos sobre ellos.

—Uso es Primo de Rivera, contestó éste. Era jefe del estado mayor gozó en Maipo. Sólo se rendió cuando no pudo más y es, según dicen un buen corazon.

Al revés de Vd.; nos conocemos desde niños, murieron nuestras lejas.

—Eso es cierto, pero es el brigadier Ordóñez.

—Ese mismo. Se llama Morgado y tenía en el ejército realista el grado de coronel, con visible interés.

Al concluir, su mirada descendió sobre mi

siguiente aludido, p.

—Muy bien, señor, replicó el aludido, p.

—Conque yo, hijo de un valiente? preguntó en nuestras filas y hice desplazar lo que no se decía. (Hijo de madre! Me dice el corazón que la has de pagar toda alégro dís.

—El compañero de Primo de Rivera, ese rubio retazón de mirada tan viva? añadió si joven, que era seguramente un insaciable curioso.

—Y el capitán Carretero. Mozo de aguas y con historia ya en conspiraciones y asesinatos. En el viaje no le hemos perdido piso.

Aquel instante vió que todos los que rodeaban a Dupuy recogían sus sombreros, mientras el teniente gobernador, dirigiéndose hacia su dormitorio, decía:

—Ya verás, ya verás; ¡si no van a estar tan mal!

Al salir de la sala el coronel Dupuy apretó de nuevo la mano al teniente y yo esperábamos a él.

—Ya sé que el joven de quien me habló preguntó.

—Sí, y, el comandante me recomendó que iluminara la atención del señor gobernador sobre la carta que el respectivo resulta mi intermedio.

—Tú razón; aún no la he abierto repusó el coronel, y sacudió del bolígrafo rasgo el sobre.

—Hemos sido muy amigos con el comandante de Vd.; nos conocemos desde niños,

murieron nuestras lejas.

—Este era su céfalo, capitán Carretero.

—Tenía que ser el capitán Carretero